

## BUZ 10.16IT/02/180MSF2 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

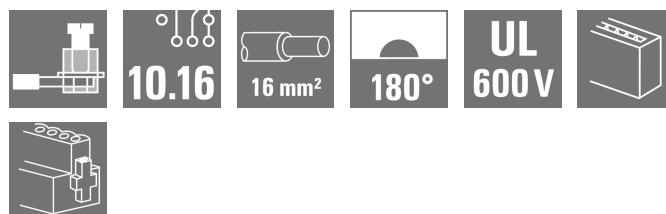
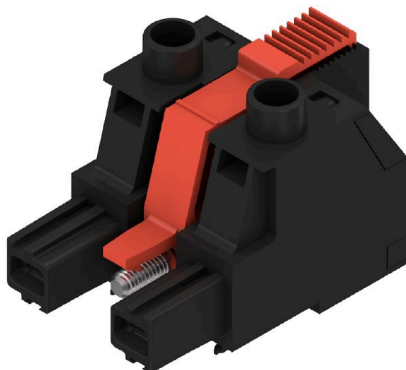
Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## Illustration du produit



Connecteur femelle à 180° au pas de 10,16 pour réseaux IT. Satisfait les exigences de UL1059 600 V classe C. Associé au connecteur mâle SU 10.16 IT avec contact principal.

Satisfait les exigences étendues de 5,5 mm de protection de contact pour réseaux IT, conformément à CEI 61800-5-1 pour 400 V avec la terre.

La bride centrale à verrouillage (également vissable en option) réduit l'espace nécessaire de la largeur d'un pas par rapport aux solutions conventionnelles.

Également disponible en option sans verrouillage de la bride centrale.

## Informations générales de commande

Version	Connecteur pour circuit imprimé, Connecteur femelle, 10.16 mm, Nombre de pôles: 2, 180°, Raccordement vissé, Plage de serrage, max. : 16 mm²
Référence	<a href="#">2627270000</a>
Type	BUZ 10.16IT/02/180MSF2 AG BK BX
GTIN (EAN)	4050118630091
Qté.	30 Pièce
Indices de produit	IEC: 1000 V / 78.3 A / 0.2 - 16 mm² UL: 600 V / 60 A / AWG 22 - AWG 4

## BUZ 10.16IT/02/180MSF2 AG BK BX

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
 Klingenbergstraße 26  
 D-32758 Detmold  
 Germany

www.weidmueller.com

## Caractéristiques techniques

## Agréments

ROHS	Conforme
------	----------

## Dimensions et poids

Poids net	35.92 g
-----------	---------

## Conformité environnementale du produit

Statut de conformité RoHS	Conforme avec exemption
Exemption RoHS (le cas échéant/connue)	6al
REACH SVHC	Lead 7439-92-1
SCIP	8295bd8f-de43-48c8-b6fb-ccac7a7a6168

## Classifications

ETIM 6.0	EC002638	ETIM 7.0	EC002638
ETIM 8.0	EC002638	ETIM 9.0	EC002638
ETIM 10.0	EC002638	ECLASS 9.0	27-44-03-09
ECLASS 9.1	27-44-03-09	ECLASS 10.0	27-44-03-09
ECLASS 11.0	27-46-02-02	ECLASS 12.0	27-46-02-02
ECLASS 13.0	27-46-02-02	ECLASS 14.0	27-46-02-02
ECLASS 15.0	27-46-02-02		

## Conducteurs indiqués pour raccordement

Plage de serrage, min.	0.2 mm <sup>2</sup>
Plage de serrage, max.	16 mm <sup>2</sup>
Section de raccordement du conducteur, AWG 22	
AWG, min.	
Section de raccordement du conducteur, AWG 4	
AWG, max.	
Rigide, min. H05(07) V-U	0.2 mm <sup>2</sup>
Rigide, max. H05(07) V-U	16 mm <sup>2</sup>
Semi-rigide, min. H07V-R	6 mm <sup>2</sup>
multibrin, max. H07V-R	16 mm <sup>2</sup>
souple, min. H05(07) V-K	0.5 mm <sup>2</sup>
souple, max. H05(07) V-K	16 mm <sup>2</sup>
avec embout isolé DIN 46 228/4, min.	0.25 mm <sup>2</sup>
avec embout isolé DIN 46 228/4, max.	16 mm <sup>2</sup>
avec embout, DIN 46228 pt 1, min.	0.25 mm <sup>2</sup>
avec embout selon DIN 46 228/1, max.	16 mm <sup>2</sup>
Jauge à bouchon selon EN 60999 a x b ; 5.3mm (B6)	
ø	

Raccordement	Section pour le raccordement du conducteur	Type	câblage fin
		nominal	0.5 mm <sup>2</sup>
Embout		Longueur de dénudage	nominal 14 mm
		Embout recommandé	<a href="#">H0.5/18 OR</a>
Section pour le raccordement du conducteur		Type	câblage fin
		nominal	1 mm <sup>2</sup>
		Longueur de dénudage	nominal 15 mm
Embout		Embout recommandé	<a href="#">H1.0/18 GE</a>
Section pour le raccordement du conducteur		Type	câblage fin
		nominal	1.5 mm <sup>2</sup>
		Longueur de dénudage	nominal 15 mm
Embout		Embout recommandé	<a href="#">H1.5/18D SW</a>

## BUZ 10.16IT/02/180MSF2 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## Caractéristiques techniques

	Longueur de dénudage	nominal	12 mm
	Embout recommandé	<a href="#">H1.5/12</a>	
Section pour le raccordement du conducteur	Type	câblage fin	
	nominal	0.75 mm <sup>2</sup>	
Embout	Longueur de dénudage	nominal	14 mm
	Embout recommandé	<a href="#">H0.75/18 W</a>	
Section pour le raccordement du conducteur	Type	câblage fin	
	nominal	2.5 mm <sup>2</sup>	
Embout	Longueur de dénudage	nominal	14 mm
	Embout recommandé	<a href="#">H2.5/19D BL</a>	
	Longueur de dénudage	nominal	12 mm
	Embout recommandé	<a href="#">H2.5/12</a>	
Section pour le raccordement du conducteur	Type	câblage fin	
	nominal	4 mm <sup>2</sup>	
Embout	Longueur de dénudage	nominal	12 mm
	Embout recommandé	<a href="#">H4.0/12</a>	
	Longueur de dénudage	nominal	14 mm
	Embout recommandé	<a href="#">H4.0/20D GR</a>	
Section pour le raccordement du conducteur	Type	câblage fin	
	nominal	6 mm <sup>2</sup>	
Embout	Longueur de dénudage	nominal	14 mm
	Embout recommandé	<a href="#">H6.0/20 SW</a>	
	Longueur de dénudage	nominal	12 mm
	Embout recommandé	<a href="#">H6.0/12</a>	
Section pour le raccordement du conducteur	Type	câblage fin	
	nominal	10 mm <sup>2</sup>	
Embout	Longueur de dénudage	nominal	12 mm
	Embout recommandé	<a href="#">H10.0/12</a>	
	Longueur de dénudage	nominal	15 mm
	Embout recommandé	<a href="#">H10.0/22 EB</a>	
Section pour le raccordement du conducteur	Type	câblage fin	
	nominal	16 mm <sup>2</sup>	
Embout	Longueur de dénudage	nominal	12 mm
	Embout recommandé	<a href="#">H16.0/12</a>	
	Longueur de dénudage	nominal	15 mm
	Embout recommandé	<a href="#">H16.0/22 GN</a>	

Texte de référence

Choisissez la longueur des embouts en fonction du produit et de la tension nominale.

## Paramètres système

Famille de produits	OMNIMATE Power - série BU/SU 10.16IT	Type de raccordement	Raccordement installation
Technique de raccordement de conducteurs	Raccordement vissé	Pas en mm (P)	10.16 mm
Pas en pouces (P)	0.400 "	Orientation de la sortie du conducteur	180°
Nombre de pôles	2	L1 en mm	20.32 mm
L1 en pouce	0.800 "	Nombre de séries	1
Nombre de pôles	1	Section nominale	16 mm <sup>2</sup>
Protection au toucher selon DIN VDE 57 106	protection doigt	Protection au toucher selon DIN VDE 0470	IP 20
Résistance de passage	4,50 mΩ	Codable	Oui
Longueur de dénudage	12 mm	Couple de serrage pour bride vissée, min.	0.3 Nm
Couple de serrage pour bride vissée, max.	0.4 Nm	Couple de serrage, min.	1.2 Nm
Couple de serrage, max.	2 Nm	Vis de serrage	M 4
Norme lame de tournevis	DIN 5264, ISO 8764/2-PZ	Cycles d'enfichage	25
Force d'enfichage/pôle, max.	14.5 N	Force d'extraction/pôle, max.	14.5 N

## BUZ 10.16IT/02/180MSF2 AG BK BX

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
 Klingenbergstraße 26  
 D-32758 Detmold  
 Germany

www.weidmueller.com

## Caractéristiques techniques

## Données des matériaux

Matériau isolant	PA GF	Couleur	noir
Tableau des couleurs (similaire)	RAL 9011	Groupe de matériaux isolants	I
Indice de Poursuite Comparatif (CTI)	≥ 600	Moisture Level (MSL)	
Classe d'inflammabilité selon UL 94	V-0	Matériau des contacts	Alliage de cuivre
Surface du contact	argenté	Structure en couches du contact mâle	≥ 3 µm Ag
Température de stockage, min.	-40 °C	Température de stockage, max.	70 °C
Température de fonctionnement, min.	-50 °C	Température de fonctionnement, max.	130 °C
Plage de température montage, min.	-25 °C	Plage de température montage, max.	130 °C

## Données nominales selon CEI

testé selon la norme	IEC 60664-1, IEC 61984	Courant nominal, nombre de pôles min.	78.3 A (Tu = 20 °C)
Courant nominal, nombre de pôles max.	67.9 A (Tu = 20 °C)	Courant nominal, nombre de pôles min.	70.6 A (Tu = 40 °C)
Courant nominal, nombre de pôles max.	61.3 A (Tu = 40 °C)	Tension de choc nominale pour classe de surtension/Degré de pollution II/2	1000 V
Tension de choc nominale pour classe de surtension/Degré de pollution III/2	1000 V	Tension de choc nominale pour classe de surtension/Degré de pollution III/3	1000 V
Tension de choc nominale pour classe de surtension/Degré de pollution II/2	6 kV	Tension de choc nominale pour classe de surtension/Degré de pollution III/2	8 kV
Tension de choc nominale pour classe de surtension/Degré de pollution III/3	8 kV	Tenue aux courants de faible durée	3 x 1s mit 1000 A
Ligne de fuite, min.	15.1 mm	Espace libre, min.	15.1 mm

## Données nominales selon CSA

Tension nominale (groupe d'utilisation B / CSA)	600 V	Tension nominale (groupe d'utilisation C / CSA)	600 V
Tension nominale (groupe d'utilisation D / CSA)	600 V	Courant nominal (groupe d'utilisation B / 60 A CSA)	
Courant nominal (groupe d'utilisation C / 60 A CSA)		Courant nominal (groupe d'utilisation D / CSA)	5 A
Section de raccordement de câble AWG, AWG 22 min.		Section de raccordement de câble AWG, AWG 4 max.	

## Données nominales selon UL 1059

Tension nominale (groupe d'utilisation B / UL 1059)	600 V	Tension nominale (groupe d'utilisation C / UL 1059)	600 V
Tension nominale (groupe d'utilisation D / UL 1059)	600 V	Courant nominal (groupe d'utilisation B / 60 A UL 1059)	
Courant nominal (groupe d'utilisation C / 60 A UL 1059)		Courant nominal (groupe d'utilisation D / UL 1059)	5 A
Section de raccordement de câble AWG, AWG 22 min.		Section de raccordement de câble AWG, AWG 4 max.	

## Emballage

Longueur VPE	351.00 mm	Largeur VPE	135.00 mm
Hauteur VPE	61.00 mm		

## Note importante

Conformité IPC	Conformité : les produits sont conçus, fabriqués et livrés selon des normes internationales reconnues ; et ils sont conformes aux caractéristiques garanties dans la fiche de données / respectent les propriétés décoratives selon IPC-A-610 « Classe 2 ». Des requêtes supplémentaires sur le produit peuvent être évaluées sur demande.
----------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

### BUZ 10.16IT/02/180MSF2 AG BK BX

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

## Caractéristiques techniques

### Remarques

- Additional variants on request
- Rated current related to rated cross-section & min. No. of poles.
- Wire end ferrule with plastic collar to DIN 46228/4
- Wire end ferrule without plastic collar to DIN 46228/1
- P on drawing = pitch
- Rated data refer only to the component itself. Clearance and creepage distances to other components are to be designed in accordance with the relevant application standards.
- For all applications with flange we recommend to fix the pin header with the help of the soldering flange or a self-tapping screw on the board.
- In accordance with IEC 61984, OMNIMATE-connectors are connectors without breaking capacity (COC). During designated use, connectors are not allowed to be engaged or disengaged when live or under load
- Long term storage of the product with average temperature of 50 °C and maximum humidity 70%, 36 months

## Dessins

### Illustration du produit



## BUZ 10.16IT/02/180MSF2 AG BK BX

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
 Klingenbergstraße 26  
 D-32758 Detmold  
 Germany

www.weidmueller.com

## Accessoires

## Éléments de codage



La technique de raccordement débrochable pour électronique de puissance est optimisée pour la technique moderne d'entraînement, par exemple les démarreurs- moteurs, les convertisseurs de fréquence et les servorégulateurs.

ONMIMATE Power établit les standards par une sécurité accrue et des solutions innovantes telles que des pièces de blindage débrochables, des contacts de signaux intégrés ou encore une utilisation à une seule main.

Les 3 séries de produits vous offrent d'autres avantages :

- Échelonnement indiqué pour l'application : de la connexion compacte 4 mm<sup>2</sup> pour 29 A (IEC) ou 20 A (UL) jusqu'à la connexion robuste 16mm<sup>2</sup> pour 76 A (IEC) ou 54 A (UL)
- Utilisation illimitée jusqu'à 1000V (IEC) ou 600 V (UL)
- Possibilités de fixation variées, optimisées pour l'application

Notre service:

Formez vos connecteurs individuels simplement par configurateur de produit.

## Informations générales de commande

Type	KO BU/SU10.16HP BK	Version
Référence	<a href="#">1824410000</a>	Connecteur pour circuit imprimé, Accessoires, Élément de codage,
GTIN (EAN)	4032248326716	noir, Nombre de pôles: 1
Qté.	50 ST	
Type	KO BU/SU10.16HP WT	Version
Référence	<a href="#">2592600000</a>	Connecteur pour circuit imprimé, Accessoires, Élément de codage,
GTIN (EAN)	4050118717389	naturel, Nombre de pôles: 1
Qté.	50 ST	

## Tournevis droit



Tournevis pour vis tête fendue avec lame ronde, SD DIN 5265, ISO 2380/2, empreinte selon DIN 5264, ISO 2380/1, pointe chrome top, poignée SoftFinish

## Informations générales de commande

Type	SDS 0.8X4.5X125	Version
Référence	<a href="#">9009020000</a>	Tournevis, Tournevis
GTIN (EAN)	4032248266883	
Qté.	1 ST	

### BUZ 10.16IT/02/180MSF2 AG BK BX

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

## Accessoires

### Tournevis cruciforme, type Phillips



Tournevis cruciforme, type Phillips, SDK PH DIN 5262, ISO 8764/2-PH, emmanchement selon ISO 8764-PH, pointe Chrom Top, poignée SoftFinish

### Informations générales de commande

Type	SDK PH1	Version	
Référence	<a href="#">9008480000</a>	Tournevis, Tournevis	
GTIN (EAN)	4032248056477		
Qté.	1 ST		



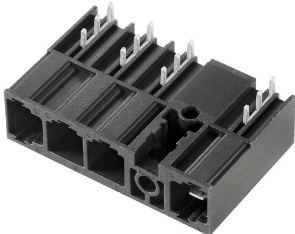
## BUZ 10.16IT/02/180MSF2 AG BK BX

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

## Pièces opposées

## SU 10.16IT 270MSF



Connecteur mâle avec bride de fixation centrale au pas de 10,16 pour les systèmes 400-V IT selon CEI 61800-5-1.

Agrément UL conforme à UL840 (600 V) en cas d'utilisation de contact principal. Utilisés avec le BUZ 10.16 IT, ils sont conformes aux exigences élargies des protections de contact pour 5,5 mm avec les systèmes IT (400 V par rapport à la terre), selon CEI 61800-5-1.

Le verrouillage sur la bride centrale réduit l'encombrement, de la largeur d'un pas, par rapport aux solutions conventionnelles.

Disponible sur demande avec bride à visser ou sans bride.

## Informations générales de commande

Type	SU 10.16IT/02/270MSF2 3...	Version
Référence	<a href="#">2630200000</a>	Connecteur pour circuit imprimé, Connecteur mâle, Raccordement
GTIN (EAN)	4050118633870	soudé THT, 10.16 mm, Nombre de pôles: 2, 270°, Longueur du picot
Qté.	60 ST	à souder (I): 3.5 mm, étamé, noir, Boîte

## SU 10.16IT 90MSF



Connecteur mâle avec bride de fixation centrale au pas de 10,16 pour les systèmes 400-V IT selon CEI 61800-5-1.

Agrément UL conforme à UL840 (600 V) en cas d'utilisation de contact principal. Utilisés avec le BUZ 10.16 IT, ils sont conformes aux exigences élargies des protections de contact pour 5,5 mm avec les systèmes IT (400 V par rapport à la terre), selon CEI 61800-5-1.

Le verrouillage sur la bride centrale réduit l'encombrement, de la largeur d'un pas, par rapport aux solutions conventionnelles.

Disponible sur demande avec bride à visser ou sans bride.

## Informations générales de commande

Type	SU 10.16IT/02/90MSF2 3...	Version
Référence	<a href="#">2630130000</a>	Connecteur pour circuit imprimé, Connecteur mâle, Raccordement
GTIN (EAN)	4050118633801	soudé THT, 10.16 mm, Nombre de pôles: 2, 90°, Longueur du picot à
Qté.	60 ST	souder (I): 3.5 mm, étamé, noir, Boîte